

## Önsöz

# İKİ DİLLİ YAYIN DÜZENİNİN GELECEĞİNE DAİR

Teknik Dergi'nin Ocak 2018 sayısından başlayarak iki dilli yayın düzenine geçtiği, her yıl dönüşümlü olarak üç sayı Türkçe üç sayı İngilizce yayımlanmakta olduğu bilinmektedir. Başlangıç aşamasında yeterli ve sürekli bir İngilizce yazı akımı sağlanıp sağlanamayacağı konusunda kaygı duyulmuşsa da gelişmeler bu kaygının gereksiz olduğunu ortaya koymuştur. Yayımlanmak üzere Teknik Dergi'ye gönderilen İngilizce yazılar giderek ağırlık kazanmış ve Türkçe yazıları sayıca çok geride bırakmıştır. İki yıldır yapılan gözlemler bu eğilimin süreceği hatta hızlanarak süreceği izlenimini vermektedir. Bu koşullarda, yalnızca bir sayıya konulan yazı sayıları ile sağlıklı bir denge kurulması artık mümkün görünmemektedir.

İstatistiksel analiz ve kapsamlı değerlendirmeler sonucunda, yılda iki sayı Türkçe, dört sayı İngilizce yayımlamanın çok daha sağlıklı olacağı kanısına ulaşılmıştır. 2021 yılında yayımlanacak sayılar önceden planlandığından, o dönemde yayın düzeninin değiştirilmesi uygun görülmemiştir. 2022 yılı başından başlayarak, Ocak, Mart, Temmuz ve Eylül sayılarının İngilizce, Mayıs ve Kasım sayılarının Türkçe olarak yayımlanmasına karar verilmiş, yeni sayıların bu doğrultuda düzenlenmesine başlanmıştır.

Yukarıda belirtilen izlenim doğru çıkar da İngilizce yazı sayısı artmayı sürdürürse, Türkçe sayıların düzenli biçimde yayımlanması güçleşebilir ve daha farklı bir yayın düzenine geçmek gerekli olabilir düşüncesiyle, ileride uygulanabilecek çeşitli seçenekler değerlendirilmekte olup kesin karar gelişmelere bakılarak ileride verilecektir.

Üniversite eğitiminde İngilizce öğretimine ve kullanımına ağırlık verilmesi yanı sıra, İnternet kullanımının yaygınlaşmasının da etkisiyle, Türk mühendislerinin İngilizce okuma ve yazma becerileri giderek yükselmektedir. Öte yandan, akademisyenlerin küresel düzeyde iletişim ve işbirliği olanaklarının artıyor olması Teknik Dergi yazarlarını yazılarını İngilizce yazmaya teşvik etmektedir. Teknik Dergi'ye gönderilen yazılarda yazım dili standardının genellikle yükseldiği görülmekle birlikte, bazı yazılar İngilizce bakımından hâlâ çok yetersizdir. Yazım diline hâkim birinin, mümkünse ana dili İngilizce olan birinin yazı taslağını elden geçirmesi yazara bu bakımdan çok yardımcı olabilir.

Değerli okurlarımızın, yazarlarımızın ve danışmanlarımızın bilgisine saygılarımızla sunarız...

Yayın Kurulu adına,  
Tuğrul Tankut, Editör